

CHRISTIANITY AND HISTORY

Series of the John XXIII Foundation
for Religious Studies in Bologna

edited by

† Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Giuseppe Alberigo
Prof. Dr. Alberto Melloni

(Fondazione per le scienze religiose Giovanni XXIII, Bologna)

Scientific Board

Prof. Dr. Claus Arnold, Frankfurt
Prof. Dr. Paolo Bettiolo, Padova
Prof. Dr. Philip Denis, KwaZulu-Natal
Prof. Dr. Hyacinthe Destivelle, Paris
Prof. Dr. Étienne Fouilloux, Lyon
Prof. Dr. Giovanni Miccoli, Trieste
Prof. Dr. Kenneth Pennington, Washington DC
Prof. Dr. Paolo Pombeni, Bologna
Prof. Dr. Adriano Prosperi, Pisa
Prof. Dr. Yan Li Ren, Beijing
Prof. Dr. Joachim Stieber, Northampton
Prof. Dr. Christoph Theobald, Paris
Card. Roberto Tucci, Città del Vaticano

Volume 9

LIT

Cours, 11

Pagans and Christians in the Roman Empire: The Breaking of a Dialogue

(IVth-VIth Century A. D.)

Proceedings of the International Conference
at the Monastery of Bose
(October 2008)

edited by

Peter Brown and Rita Lizzi Testa

LIT

Indice

Cover image:

Elisabetta Pizzichetti, *Torre di Babele*, 2008, 120 x 50, tecnica mista su tela (per gentile concessione dell'artista)

With the generous support of:
Compagnia di San Paolo, Torino
Fondazione Cariplo, Milano

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

ISBN 978-3-643-90069-2

A catalogue record for this book is available from the British Library

©LIT VERLAG GmbH & Co. KG Wien,
Zweigniederlassung Zürich 2011
Klosbachstr. 107
CH-8032 Zürich
Tel. +41 (0) 44-251 75 05
Fax +41 (0) 44-251 75 06
e-Mail: zuerich@lit-verlag.ch
<http://www.lit-verlag.ch>

LIT VERLAG Dr. W. Hopf
Berlin 2011
Fresnostr. 2
D-48159 Münster
Tel. +49 (0) 2 51-620 320
Fax +49 (0) 2 51-922 60 99
e-Mail: lit@lit-verlag.de
<http://www.lit-verlag.de>

Distribution:

In Germany: LIT Verlag Fresnostr. 2, D-48159 Münster
Tel. +49 (0) 2 51-620 32 22, Fax +49 (0) 2 51-922 60 99, e-mail: vertrieb@lit-verlag.de
In Austria: Medienlogistik Pichler-ÖBZ, e-mail: mlo@medien-logistik.at
In Switzerland: B + M Buch- und Medienvertrieb, e-mail: order@buch-medien.ch

In the UK: Global Book Marketing, e-mail: mo@centralbooks.com

In North America by:



Transaction Publishers
New Brunswick (U.S.A.) and London (U.K.)

Transaction Publishers
Rutgers University
35 Berrue Circle
Piscataway, NJ 08854

Phone: +1 (732) 445-2280
Fax: +1 (732) 445-3138
for orders (U. S. only):
toll free (888) 999-6778
e-mail: orders@transactionpub.com

RITA LIZZI TESTA
Introduzione

p. 9

Il cristianesimo di A. Momigliano

- PETER BROWN
Back to the future: pagans and christians at the Warburg Institute in 1958 17
- ALBERTO MELLONI
Momigliano «in conflict». Un'indagine nell'Archivio Einaudi, 1952-1968 25
- AVERIL CAMERON
Thoughts on the «Introduction» to «The Conflict between Paganism and Christianity in the Fourth Century» 39
- GUIDO CLEMENTE
Pagani, ebrei, cristiani nella riflessione storica di Arnaldo Momigliano 55
- GIANMARIA ZAMAGNI
Theology and history. A retrospective on the «End of the Constantinian Era» in the works of F. Heer, E. Buonaiuti and E. Peterson 69

«Ma come tutti i grandi libri...»

- HERVÉ INGLEBERT
L'historiographie au IV^e siècle entre païens et chrétiens: faux dialogue et vrai débat 93

JOHANNES HAHN	
<i>Julian and his partisans: supporters or critics?</i>	109
FEDERICO FATTI	
<i>Il principe, la «Tyche», i cristiani: Giuliano a Cesarea</i>	121
JAN WILLEM DRIJVERS	
<i>Religious conflict in the Syriac «Julian Romance»</i>	131
SERGIO KNIPE	
<i>Recycling the refuse-heap of magic: scholarly approaches to theurgy since 1963</i>	163
FRANCISCO MARSHALL	
<i>The late antique hero</i>	171

**« Contiene in se stesso i germi
delle più vere critiche future»**

MAIASTINA KAHLOS	
<i>The importance of being pagan</i>	187
GIANFRANCO AGOSTI	
<i>Cristianizzazione della poesia greca e dialogo interculturale</i>	193
PIERRE CHUVIN	
<i>Homère christianisé. Esthétique profane et symbolique chrétienne dans l'œuvre de Paul le Silentiaire</i>	215
GIOVANNI A. CECCONI	
<i>Contenuti religiosi delle discipline scolastiche e prassi d'insegnamento come terreno di conflitto politico-culturale</i>	225
KATE COOPER	
<i>Reti di famiglia, reti di evangelizzazione: la famiglia tra paganesimo e cristianesimo nella «Passio Sebastiani»</i>	245

«Appunto perché impone ricerche nuove»

CLAUDE LEPELLEY	
<i>De la réaction païenne à la sécularisation: le témoignage d'inscriptions municipales romano-africaines tardives</i>	273

ARNALDO MARCONE	
<i>Persistenze classiche e innovazioni cristiane: iconografia e epigrafia nelle Venezie</i>	291
WOLF LIEBESCHUETZ	
<i>The view from Antioch: from Libanius via John Chrysostom to John Malalas and beyond</i>	309
GIORGIO BONAMENTE	
<i>Dall'imperatore divinizzato all'imperatore santo</i>	339
CHRISTOPHE J. GODDARD	
<i>Au cœur du dialogue entre païens et chrétiens: l'«aduentus» des sénateurs dans les cités de l'Antiquité tardive</i>	371

«I documenti si scoprono se si cercano»

LELLIA CRACCO RUGGINI	
<i>«Pontifices»: un caso di osmosi linguistica</i>	403
SILVIA ORLANDI	
<i>Gli ultimi sacerdoti pagani di Roma: analisi della documentazione epigrafica</i>	425
RITA LIZZI TESTA	
<i>Legislazione imperiale e reazione pagana: i limiti del conflitto</i>	467
CARLOS MACHADO	
<i>Roman aristocrats and the christianization of Rome</i>	493
ALAN CAMERON	
<i>Vergil and his commentators</i>	517

Silenti epiloghi

PAOLO LIVERANI	
<i>I vescovi nell'edilizia pubblica</i>	529
BÉATRICE CASEAU	
<i>Le crypto paganisme et les frontières du licite: un jeu de masques?</i>	541

GIORGIO CRACCO	
<i>Un conflitto dentro il cristianesimo. L'apporto di Gregorio Magno alla storia religiosa dell'Occidente</i>	573
PETER BROWN	
<i>Concluding remarks</i>	599
Indice dei nomi antichi (a cura di Alessandra Bravi e Rita Lizzi Testa)	611
Indice dei nomi moderni (a cura di Giulia Marconi e Silvia Margutti)	621
Autori	641

RITA LIZZI TESTA

Introduzione

L'idea di un convegno sulle relazioni tra pagani e cristiani negli ultimi secoli dell'Impero è maturata all'interno del comitato di direzione di «Cristianesimo nella Storia», discutendo il progetto per un futuro Quaderno monografico della Rivista. Poiché proprio cinquanta anni fa, nel corso del 1958-1959, furono tenute al Warburg Institute di Londra le conferenze che Arnaldo Momigliano raccolse nel volume *The Conflict between Paganism and Christianity in the Fourth Century* (Oxford, 1963) – pubblicato in traduzione italiana dopo un decennio con il titolo *Il conflitto tra paganesimo e cristianesimo nel secolo IV* (Torino, 1968) – si è pensato che studiare quel tema avrebbe pure offerto l'occasione di tracciare un bilancio degli orientamenti assunti dalla ricerca storica in mezzo secolo di studi. Accettata la proposta, Alberto Melloni propose di riunirci a Bose – in quel monastero cresciuto sulle prealpi biellesi, tra i dioriti della Serra d'Ivrea e l'altipiano petroso della Bessa, un tempo costellato di miniere d'oro a cielo aperto (le *Victimularum aurifodinae* di Plinio, *N.H.* 33, 21, 12 e di Strabone, *Geogr.* V, 1, 12) – ove il dialogo tra le religioni è oggetto vivo di confronto.

Per tre giornate, dal 20 al 22 ottobre 2008, in un tempo scandito dai momenti di preghiera dei confratelli della comunità, illustri maestri e più giovani allievi hanno presentato le proprie ricerche con passione, trattando argomenti trasmessi e accolti nella discepolanza. Il nostro tema, antico quanto l'origine del cristianesimo, si è fatto attuale, mentre lo scambio di idee tra almeno tre generazioni ha reso consapevoli delle enormi prospettive apertesi dall'epoca delle *Warburg Lectures*, molte delle quali impensabili prima della loro pubblicazione.

Mentre una piccola selezione dei contributi recitati a Bose è già confluita nell'ultimo volumetto monografico di «Cristianesimo nella Storia»¹,

¹ *Le relazioni tra pagani e cristiani: nuove prospettive su un antico tema*, a cura di R. LIZZI TESTA, in «Cristianesimo nella Storia» 30 (2009)/2, 255-481.

Autori

GIANFRANCO AGOSTI, Università di Udine, Italy
GIORGIO BONAMENTE, Università di Perugia, Italy
PETER BROWN, Princeton University, NJ, USA
ALAN CAMERON, Columbia University, NY, USA
AVERIL CAMERON, Keble College, Oxford, UK
BEATRICE CASEAU, Université Paris-Sorbonne; Collège de France, France
GIOVANNI ALBERTO CECCONI, Università di Firenze, Italy
PIERRE CHUVIN, Université de Paris-Ouest Nanterre-La Défense, France
GUIDO CLEMENTE, Università di Firenze, Italy
KATE COOPER, University of Manchester, UK
GIORGIO CRACCO, Istituto di Storia di Vicenza, Italy
LELLIA CRACCO RUGGINI, Accademia Nazionale de Lincei, Roma
JAN WILLEM DRIJVERS, University of Groningen, The Netherlands
FEDERICO FATTI, Università di Perugia, Italy
CHRISTOPHE J. GODDARD, UMI 3199 Transitions – Cnrs-New York University, France-USA
HERVÉ INGLEBERT, Université de Paris-Ouest Nanterre-La Défense, France
JOHANNES HAHN, Westfälische Wilhelms-Universität Münster, Germany
MAIIASTINA KAHLOS, University of Helsinki, Finland
SERGIO KNIPE, Cambridge University, UK
CLAUDE LEPALLEY, Université de Paris-Ouest Nanterre-La Défense, France
WOLF LIEBESCHUETZ, University of Nottingham, UK
PAOLO LIVERANI, Università di Firenze, Italy
RITA LIZZI TESTA, Università di Perugia, Italy
CARLOS MACHADO, Universidade de São Paulo, Brazil
ARNALDO MARCONE, Università di Roma Tre, Italy
FRANCISCO MARSHALL, Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), Porto Alegre, Brazil
ALBERTO MELLONI, Università di Modena e Reggio Emilia, Italy
SILVIA ORLANDI, Università Sapienza di Roma, Italy
GIANMARIA ZAMAGNI, Westfälische Wilhelms-Universität Münster, Germany